

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
«Московский государственный лингвистический университет»
Евразийский лингвистический институт в г. Иркутске (филиал)

Кафедра восточных языков

О.Н. Ерофеева

**ЭВОЛЮЦИЯ КЛАССИФИКАТОРОВ В КЛАССИЧЕСКОМ
ДРЕВНЕМ КИТАЙСКОМ И СРЕДНЕКИТАЙСКОМ ЯЗЫКЕ**

Магистерская диссертация

Выпускная квалификационная работа студента группы ЕАЛИ7-5-93
Направление подготовки: Лингвистика

Научный руководитель
к.фил.н., доц., доцент кафедры восточных языков Т.Е. Шишмарёва

Заведующий кафедрой
к.соц.н., доц., зав. кафедрой восточных языков Е.В. Кремнёв

Заведующий выпускающей кафедрой
к.соц.н., доц., зав. кафедрой восточных языков Е.В. Кремнёв

Иркутск 2016

ОГЛАВЛЕНИЕ

ВВЕДЕНИЕ.....	
ГЛАВА 1. ЭВОЛЮЦИЯ И КЛАССИФИКАЦИОННЫЕ ОСНОВАНИЯ ИССЛЕДОВАНИЯ «СЧЕТНЫХ СЛОВ» И «КЛАССИФИКАТОРОВ» В КИТАЙСКОМ ЯЗЫКЕ С УЧЕТОМ ПРИНЦИПА ИСТОРИЗМА.....	
1.1. Подходы к установлению позиции «счетных слов» и «классифика- торов» в китайском языке с учетом принципа историзма.....	
1.2. Подходы к периодизации китайского языка.....	
1.2.1. Периодизация Анри Масперо.....	
1.2.2. Периодизация Ван Ли.....	
1.2.3. Периодизация С. Е. Яхонтова.....	
1.2.4. Периодизация М. В. Крюкова и М. В. Софронова.....	
Выводы по 1 главе.....	
ГЛАВА 2. СЧЕТНЫЕ СЛОВА В КЛАССИЧЕСКОМ ДРЕВНЕКИТАЙСКОМ ЯЗЫКЕ.....	
2.1. Особенности употребления классификаторов классического древнекитайского языка.....	
2.2. Эволюция классификаторов классического древнекитайского языка	
ГЛАВА 3. СЧЕТНЫЕ СЛОВА В СРЕДНЕКИТАЙСКОМ ЯЗЫКЕ	
3.1. Особенности употребления классификаторов среднекитайского языка.....	
3.2. Эволюция классификаторов среднекитайского языка.....	
Выводы по 3 главе.....	
ЗАКЛЮЧЕНИЕ.....	
БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК.....	

ВВЕДЕНИЕ

Диссертация посвящена исследованию эволюции классификаторов классического древнего китайского языка и среднекитайского языка.

В китайском языке выделяются единицы, называемые «классификаторами» и «счетными словами». При их исследовании выдвигаются различные подходы относительно природы и места классификаторов в китайской грамматике. В связи с этим возникает необходимость специального анализа счетных слов в диахронии для их дальнейшего системного изучения.

Классификаторы уже выделялись как предметы лингвистических исследований. Так, В.М. Солнцев, Н.В. Солнцева, В.И. Горелов занимались вопросами происхождения счетных слов и их классификацией; И.Т. Зограф рассматривала счетные слова в системе глагола в среднекитайском языке, Люй Шу-сян, Т.П. Задоев, Хуан Шуин, А. А. Драгунов исследовали классификаторы в современном китайском языке, однако закономерности их формирования в языке не были предметом специального анализа.

Актуальность исследования классификаторов связана с важностью раскрытия эволюции отдельных систем китайского языка в диахронии, что позволяет объяснить состояние языка в его синхронном состоянии.

Целью работы состоит в анализе системы классификаторов и их эволюции в классическом древнем китайском и среднекитайском языке.

В соответствии с поставленной целью определены следующие *задачи* исследования:

1. Проанализировать существующие подходы к периодизации китайского языка и установить позицию счетных слов в китайском языке с учетом принципа историзма.
2. Охарактеризовать счётные слова классического древнего китайского языка в рамках выбранной периодизации китайского языка.
3. Охарактеризовать счётные слова среднекитайского языка в рамках выбранной периодизации китайского языка.

Объектом исследования послужили классификаторы в классическом древнем китайском и среднекитайском языке. *Предметом* настоящего исследования является эволюция классификаторов в классическом древнем китайском и среднекитайском языке.

Исследование основано на применении принципа историзма и диахронического подхода с применением структурно-функционального и семантического методов.

Материалом исследования послужили труды отечественных и зарубежных лингвистов, посвященные исследованию счетных слов и представленные в следующих источниках: Люй Шу-сян, Очерк грамматики китайского языка. под ред. И. М. Ошанина// Москва, издательство Наука, 1965; 张赓, 类型学视野的汉语名量词演变史// 北京, 北京大学出版社, 2012; 金福芬, 汉语量词的语法化// 北京, 清华大学学报, 2002.

Теоретической основой исследования послужили труды по историю китайского языка (Зограф И.Т., Ван Ляои, М.В Крюков, С. Е. Яхонтов, М. В. Софронов), по грамматике китайского языка (В.И. Горелов, А.А. Драгунов, В.М. Солнцев, В.А. Плунгян). Особое методологическое значение придается работе Чжан Чэн.

Научная новизна диссертации определяется детальным анализом грамматического строя классического древнего китайского и среднекитайского языка, описанием их сочетаемости с существительными и эволюции более 200 классификаторов в период с III в. до н.э. по XII в. н.э.

На защиту выносятся следующие положения:

1. На основании наличия в исследуемых единицах собственной лексической семантики счетные слова определяются как особый класс существительных, употребление которых обязательно при существительном в составе количественной конструкции, где в свою очередь, разграничиваются мерные слова - слова, которые указывают на количественную характеристику слов,

обозначающих вещества и классификаторы – слова для подсчета дискретных предметов и действий.

2. Счетные слова классического древнекитайского языка в период с III в. до н. э. до III века н. э. характеризуются наличием как минимум трех моделей счетных конструкций: 1. числительное + единица исчисления + имя; 2. имя + числительное + счетное слово; 3. числительное + имя, в связи с этим настаиваем на вариативности употребления счетных слов, количество которых не превышало 70.

3. Анализ примеров конструкций с классификаторами в среднекитайском языке в период с IV по XII вв. дает основание говорить о регулярности употребления счетных слов, преимущественности употребления моделей число – классификатор – имя, предикатив – числительное – счетное слово и увеличения счетных слов до 167. Таким образом, в этот период было положено начало формирования системы счетных слов современного китайского языка.

Теоретическая значимость результатов исследования состоит в том, что данная работа вносит определенный вклад в изучение проблемы природы и статуса счетного слова, а также выявляет структурно-функциональные характеристики счетных слов в период классического древнекитайского и среднекитайского языка.

Практическая значимость диссертации состоит в возможности применения ее основных положений и результатов в подготовке лекционных курсов по дисциплинам актуальные проблемы восточного языкознания (в сфере китайского языка), теоретическая и практическая грамматика, введение в спецфилологию и истории китайского языка. Результаты и материалы исследования могут быть использованы в научно-исследовательской работе студентов при написании курсовых и дипломных проектов.

Апробация работы: по теме диссертации были сделаны доклады на научных конференциях в рамках Недели Науки ИГЛУ (март 2014 г.), МГЛУ ЕАЛИ (март 2016 г.), Аспирантских чтений ИГЛУ (май 2014г.), Аспирант-

ских чтений (май 2015). Основные положения диссертации отражены в 4 публикациях общим объемом – 5 п.л.: Научное издание, сборник научных статей «Магистерские исследования», Иркутск, МГЛУ ЕАЛИ, 2015 шифр (ББК 81.0 Д73) О.Н. Ерофеева «Некоторые аспекты выявления статуса и эволюции счетных слов в китайском языке», стр. 150 - 163; Студенческие исследования – 2014, Неделя Науки ИГЛУ, Сборник тезисов докладов (Иркутск, 3-6 марта 2014), Электронное издание О.Н. Ерофеева (ИГЛУ, гр. ФМКК5-01-60) «О подходах к определению понятий «классификатор» и «счетное слово» в китайском языке», Аспирантские чтения ИГЛУ 2014 сборник научных статей (20-21 мая 2014), Электронное издание О.Н. Ерофеева (ИГЛУ, гр. ФМКК5-01-60) «Об эволюции счетных слов в классическом древнем китайском и среднекитайском языке», Аспирантские чтения МГЛУ ЕАЛИ 2015 сборник научных статей (20-21 мая 2014), Электронное издание (МГЛУ ЕАЛИ, гр. ЕАЛИ7-4-93) О.Н. Ерофеева «Некоторые аспекты выявления статуса счетных слов в китайском языке», Научное издание, сборник материалов международной научно-практической конференции «Культуры и языки стран Дальнего Востока: изучение и обучение», Иркутск, МГЛУ ЕАЛИ, 2015 О.Н. Ерофеева «Об эволюции классификаторов в классическом древнем китайском и среднекитайском языке», стр. 127-133.

Структура работы определяется её целью и задачами и отражает основные этапы исследования. Диссертация состоит из введения, четырех глав, заключения, списка библиографических источников. Список литературы включает ... наименований, в том числе ... на иностранном языке. Общий объем работы составляет ... страниц печатного текста.

Во введении определяется общее направление исследования, его цели, задачи, объект, методы исследования, обосновывается актуальность, указывается научная новизна, теоретическая значимость и практическая ценность работы, формулируются положения, выносимые на защиту.

В первой главе «Эволюция и классификационные основания исследования «счетных слов» и «классификаторов» в китайском языке с учетом

принципа историзма» рассматриваются подходы отечественных и зарубежных исследователей к понятиям «счетное слово», «классификатор», а также периодизации эволюции китайского языка, предложенные Анри Масперо, Ван Ли, С. Е. Яхонтовым, М. В. Крюковым и М. В. Софроновым, уточняется определение терминов, приводится детальный анализ этапов эволюции китайского языка, выявляются грамматические особенности счетных слов и критерии периодизаций.

Во второй главе «Счетные слова в классическом древнем китайском языке» выявляются особенности классификаторов в классическом древнем китайском языке, основные тенденции развития счетных слов, рассматривается классификация классификаторов, приводится анализ в трактовке Чжан Чэн счетных слов, приводятся примеры употребления их с существительными.

В третьей главе «Счетные слова в среднекитайском языке» проводится сравнительный анализ счетных слов периода классического китайского языка и среднекитайского языка, выявляются основные грамматические особенности классификаторов указанного периода, приводится анализ некоторых счетных слов, примеры употребления с существительными.

В заключении обобщаются результаты проведенного исследования и определяются перспективы дальнейшей работы.

ГЛАВА 1. ЭВОЛЮЦИЯ И КЛАССИФИКАЦИОННЫЕ ОСНОВАНИЯ ИССЛЕДОВАНИЯ «СЧЕТНЫХ СЛОВ» И «КЛАССИФИКАТОРОВ» В КИТАЙСКОМ ЯЗЫКЕ С УЧЕТОМ ПРИНЦИПА ИСТОРИЗМА

1.1. Подходы к установлению позиции «счетных слов» и «классификаторов» в китайском языке с учетом принципа историзма

Задача данной главы состоит в том, чтобы проанализировать существующие подходы к периодизации китайского языка и установить позицию счетных слов с учетом принципа историзма.

Одним из важных средств выражения грамматических отношений в современном китайском языке являются строевые или как их ещё называют служебные слова. В их число входят: предлоги, классификаторы и союзы. Служебные слова используются на ряду со знаменательными. В данной работе для нас представляет интерес исследование того, есть ли достаточные основания считать классификаторы особым классом служебных слов, насколько семантика имени коррелирует на ту или иную категорию счетного слова. Смысловая же категория будет определяться в зависимости от определенного признака, которым обладает данный предмет, обозначенный этим существительным. Поэтому остановимся более подробно на понятии «счетное слово».

Для начала обратимся к работам китайских исследователей. К примеру, в своих ранних исследованиях Люй Шу-сян определяет классификаторы термином 单位指称 *мерные указательные слова* (курсив наш), позже обозначает их как 量词 *мерные слова* (курсив наш) [17], последнего термина также придерживаются Ли Дэцзин и Чэн Мэйчжэн и другие ученые, в том числе этот термин используется и русскими лингвистами, например, О. М. Готлиб в практической грамматике китайского языка определяет 量词 *классификаторы* как: «Слова, выражающие единичность (дискретность) предметов и действий» [8, с. 39]. Другой китайский исследователь Ван Ляои в своей работе

определяет следующее: «При обозначении числа лиц или предметов в современном китайском языке между числительным и названием предмета или лица добавляется существительное, обозначающее единицу счета 单位名词» [1]. Чжу Дэси обозначает классификаторы термином 副量词 *вспомогательные слова – измерители* (курсив наш). Исследователь Ван Цинфэн в своей статье «Классификация счетных знаков в китайском языке» отмечает: «Для обозначения дискретных предметов в каждом языке существуют специальные указательные средства с количественной семантикой – счетные знаки» [2, с. 142]. Чжан Чэнчжу в своей книге, посвященной эволюции именных счетных слов «类型学视野的汉语名量词演变史» пользуется понятием 量词 (слова-измерители) и определяет их как слова, выражающие единицы количества. [Ссылка на мою книжку стр 1](#)

Подводя итог вышесказанному, можно сказать, что счётные слова, по мнению китайских исследователей, являются словами – измерителями со значением предметности. Позиция ученых основывается на происхождении счётных слов. Счетные слова до того, как они таковыми стали, являлись вспомогательными измерительными словами. Например, этимологическое значение классификатора 张 – лист. Лист как правило плоской формы, поэтому иероглиф «张» начал употребляться как счетное слово для предметов с плоской поверхностью (листы, столы, кровати) и стал выполнять своего рода вспомогательную функцию при выражении дискретности, т. е. превратился во вспомогательное измерительное слово.

Обратимся к отечественным китаеведам. Например, А. А. Драгунов сделал попытку рассматривать классификаторы как полужнаменательные суффиксы. Он также выделяет «слова, обозначающие единицы измерения, и слова, таковых не обозначающие» [12]. В. И. Горелов характеризует классификаторы (类别词) как особый класс служебных слов китайского языка, назначение которых – указать к какой смысловой категории относится существительное. Смысловая категория определяется в зависимости от того или

иного другого признака, присущего предмету, который обозначает данное существительное. Использование классификаторов ограничено теми случаями, когда существительное употребляется с числительными или местоимениями, то есть при счете предметов или при указании на определенные предметы.

Научный интерес представляет подход В.М. Солнцева, который противопоставляет слова-меры, назначение которых – указание на количественную характеристику слов, обозначающих вещества, и счетные слова для подсчета дискретных предметов. Слова меры, по В.М. Солнцеву, – «полнозначные (вещественные в обычном смысле) слова», тогда как счетные слова представляют собой разновидность «служебных и полуслужебных единиц, выполняющих служебную функцию». В.М. Солнцев также упоминает об «определенных следах лексического значения» счетных слов. В соответствии с этим говорящий для одной значимой морфемы может использовать разные счетные слова в зависимости от субъективной оценки им этого предмета. Например, со словом 桥 «мост» может употребляться классификатор 座, если мост рассматривать как сооружение и 条 – счетное слово, используемое для длинных предметов. [Ссылки по статье солнцев и плугян](#)

В.А. Плугянин даёт счетным лексемам следующее определение: «Классификаторами называются специальные синтаксические лексемы (реже морфемы), употребление которых обязательно при существительном в составе количественной конструкции» [\[ссылка на работу\]](#). При этом В.А. Плугянин отрицает наличие у классификаторов собственной лексической семантики. Он считает, что в зависимости от ситуации для одних и тех же знаменательных лексем можно использовать различные классификаторы.

Реферирование различных источников позволяет показать терминологическую неоднородность «классификатора», кроме вышеперечисленных предлагаются следующие обозначения: числительные частицы, числительные слова, нумеративы. Таким образом, можно отметить, что одно и то же явление в китайском языке имеет различные названия: классификаторы, счёт-